

大華府社區健康服務中心第三針新冠疫苗問題解答



(上接A1版)
問:普通人什麼時候開始打第三針疫苗?誰將是第一批接種加強針疫苗的人?
還沒有開始,按目前的計劃最早要到9月20日這一週,而且前提是要得到FDA授權和CDC免疫接種專家委員會(ACIP)的推薦。第一批有資格獲得第三針加強針的人將是之前最早打第一針疫苗的那一批人,也就是新冠患病風險最大的人,主要是一線醫務工作者、老年護理中心的老人和其他老年人。
問:目前提到的加強針是為輝瑞和莫得納疫苗而設,強生疫苗的加強針什麼時候打?
接種強生新冠疫苗(J&J/Janssen)的人

很可能也需要加強劑量。但由于強生疫苗開始在美國接種的時間比輝瑞和莫得納疫苗晚兩個多月,目前還在收集更多數據中,而無法做出決定。這些數據預計將在未來幾周內公布。CDC將會及時向公眾通報強生疫苗加強針的計劃。
問:之前打了強生疫苗,可以打輝瑞或莫得納疫苗的加強針嗎?
CDC的回答是不能。因為目前沒有足夠的數據支持強生疫苗接種者打 mRNA 疫苗(輝瑞和莫得納)加強針。
最後,需要指出的是,雖然現有證據顯示第三劑疫苗對於提高 mRNA 系列疫苗接種者的免疫反應有一定的好處,但要知道,免疫功能低下的人即使在接受第三劑疫苗

之後,對於新冠病毒可能仍然沒有強大的保護效果。採取有效新冠病毒防疫措施仍然很重要,包括戴口罩、與同住之外的人保持社交距離,以及避開人群和通風不良的室內空間等。
此外,在我們談論加強針疫苗的時候,我們也特別想對還沒打過任何新冠疫苗的華人同胞說:已有大量的數據可以證實,目前使用的新冠疫苗真的是非常有用(也非常安全),可以對包括德爾塔變種病毒引起的新冠感染起到非常有效的保護作用。即使完全打完疫苗後還有可能會感染上,但很大可能是無癥狀或輕癥,發展成重癥并因此住院的可能性較小。因此,為了您和家人的健康,請不要猶豫,趕快去打疫苗!

大華府地區華人同胞如果在新冠預防和疫苗接種方面需要中文幫助,可以撥打大華府華裔社區健康服務中心新冠幫助電話:
301-661-886(普通話);
571-437-2962(普通話);
301-676-8866(普通話,廣東話)。
大華府華裔社區健康服務中心(Chinese American Community Health Services)是一個目前完全由義工運作的非營利社區組織(501c3 免稅資質),以致力於慈善及公益性社區健康服務為宗旨。有關我們的服務和更多新冠病毒感染疾病(COVID-19)及其疫苗的知識和信息,可登錄瀏覽我們的網站:www.cachs.org
(大華府華裔社區健康服務中心供稿)

大華府地區華人基督教會

教會名稱	聚會地點	聚會時間、所用語言	牧師\聯絡人	聯繫電話	E-mail\網址
------	------	-----------	--------	------	-----------

耶穌說:「我就是道路、真理、生命。若不藉着我,沒有人能到父那裏去。你們若認識我,也就認識我的父。」(約翰福音 14:6-7)

馬裏蘭州 教會						
Gaithersburg Chinese Alliance Church 蓋城華人宣道會	13101 Darnestown Road, Gaithersburg, MD 20878	崇 8:45am 主 10:00am 拜 11:30am 日 10:00am	粵語 國語 英語	黃志威 牧師 Rev. David Wong	301-869-8343 301-330-6356	www.gcacmd.org
Evangelical Formosa Church of Washington DC 華府福音基督教會	900 Wind River Lane, Gaithersburg, MD 20878	11:00am-12:30pm 每周五晚上 8-10pm	華語 粵語 英語 在教會查經班	王師 傳道 Pastor Sherr Wang	301-685-1528	E-mail: efdcstaff@gmail.com www.efcdc.org
Chinese Bible Church of Maryland 馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd. Rockville, MD 20853	9:45am-11:00am 11:15am-12:30pm	國語、粵語、英語、少年	程德麟 牧師 Rev. Hugo Cheng 鄭會遠 牧師 Rev. Vitus Cheng	301-924-4855	E-mail: info@cbcm.org www.cbcm.org
Chinese Bible Church of Maryland Gaithersburg Campus 馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 N. Frederick Ave, Gaithersburg, MD 20879	10:00am-11:00am 11:30am-12:45pm	英語、少年	程德麟 牧師 Rev. Hugo Cheng	301-924-4855	E-mail: info@cbcm.org
Rockville Evangelical Mission Church 洛城福音基督教會	110 Central Ave. Gaithersburg, MD 20877	10:00am-11:40am 11:50am-01:00pm	中文 英文	王建国 牧師 Rev. Andrew Williams	301-987-7009	E-mail: contact@remchurch.org www.remchurch.org
Chinese Christian Church of Greater Washington DC 基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd. Silver Spring, MD 20910	10:00am 11:30am	英語 國語、粵語	沈友謹 牧師 Rev. Gene Schamko 謝 牧師 Rev. David Xiao 楊敬恩 牧師 David Kim 宋嘉明 牧師 You Min, Chris Song	301-587-0033	E-mail: info@cccgw.org www.cccgw.org
Chinese Christian Church of Greater Washington DC 基督教華府中國教會科保分堂	23930 Burdette Forest Rd., Clarksburg, MD 20871	10:30am (每周五晚有查經禱告團契,及青少年聚會)	國語	楊建基 傳道 Min. Nathaniel Yang	301-232-8842	E-mail: nathanielyc@gmail.com www.cccgw.org
Montgomery Chinese Baptist Church 蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd. Wheaton, MD 20906	10:00am	粵語、國語、英語、團契	劉健全 牧師 Rev. Luke Lau	301-942-0491	www.mcbs-md.org
Cabin John United Methodist Church 中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd. Cabin John, MD 20818	10:00am 11:30am	英語 國語	許聿進 牧師 Rev. EK. Xu	301-229-8233	E-mail: cjumc@hotmail.com www.cabinjohnumc.org
Maryland Chinese Baptist Church 馬利蘭華人浸信會	451 Beall Ave. Rockville, MD 20850	主日崇拜: 10:30am 主日學: 11:50am		陳翔 牧師 Rev. Lemuel Chen	240-481-1600	E-mail: lxchen2004@gmail.com MDChineseBC.org
Chinese Christian Church of Germantown 基督教德國鎮中國教會	Kingsview Middle School 18909 Kingsview Road, Germantown, MD 20874	10:00am-11:30am 國語、英語 11:30am 主日學 周三晚 8:00pm 禱告會		許建文 長老 吳伟 弟兄	301-980-5162 240-264-6972	www.cccgermantown.org
Taiwanese Presbyterian Church of Washington 華府臺灣基督教長老教會	7410 Needwood Road, Derwood, MD 20855	10:00am-11:15am 11:15am-12:15pm	臺語 英語	洪健棟 牧師	(o) 301-990-1170 (d) 240-274-2010	E-mail: tpcwas@gmail.com www.tpcwashington.org
Maryland Chinese Baptist Church 馬利蘭華人浸信會	6800 Cradlerock Way, Columbia, MD 21045	10:00am-10:50am 11:00am-12:15pm	主日學 粵語、國語	鍾國樑 牧師 Rev. Rick Chung	301-661-1008	www.mccc-md.org
Mustard Seed Chinese Baptist Church 芥菜種華人浸信會	9201 Falls Chapel Way, Potomac, MD 20854	10:00am 11:30am	主日崇拜 主日學	袁曉彤 牧師 Rev. Dr. Xiao Yuan	301-960-5290	www.msbc.net
Maryland Gospel Church 馬利蘭福音教會	Stone Mill Elementary School 14323 Stonebridge View Dr. North Potomac MD 20878	10:00am Adult 成人中英雙語崇拜 10:00am 青少年 英語崇拜		何曉彤 牧師 Rev. Tom He	240-449-4502	Email: MarylandGospelChurch@gmail.com Web page: md-gc.org
北維州 教會						
Northern Virginia Chinese Christian Church 北維州中華基督教會	2810 Old Lee Highway, Unit 110, Fairfax, VA 22031	10:00am 11:30am	國語、英語 主日學	陳弟兄	703-560-7868	www.nvccc.org E-mail: nvccc@gmail.com
Chinese Christian & Missionary Church 中國基督徒宣道會	6901 N. Williamsburg Blvd. Arlington, VA 22213	10:00am-11:00am 11:15am-12:30pm 8:00-9:20pm	國語、粵語、英語 國語、粵語、英語 主日崇拜	周翔輝 傳道 Pastor Bart Zhou (中文部)	818-390-1764	gracefromabove2009@gmail.com CrossLifeBible.org
Chinese Christian Church of Virginia 北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike. Falls church, VA 22041	9:00am-10:00am 粵語 10:00am-11:30am 國語 11:30am-12:45pm 英語	兒童 少年 主日學	蔡明恩 牧師 Rev. John Chua 英文堂 牧師 Rev. Tim Carroll	703-869-8536 (Cell) 703-820-1010 (O) 703-869-9345 (Cell)	www.cccvapa.org carolccva@gmail.com www.cccvasp.org
北維州華人基督教會-Springfield 分會	7800 Rolling Road, Springfield, VA 22153	11:00am-12:15pm 主日崇拜 10:00am-10:45am 主日學	國語	譚立州 牧師 (Li Zhou Tan)	703-571-3223 (Cell)	E-mail: tanlizhou@gmail.com
Chesterbrook Taiwanese Presbyterian Church 北維州臺灣基督教長老會	2036 Westmoreland St. Falls Church, VA 22043	10:00am 11:30am	臺語 英語	陳清芳 牧師 Rev. Chin Fang Chen Rev. Kenneth Liu	703-318-9216	E-mail: TPVChurch@aol.com www.tpchurch.org
北維州永恩浸信會	2620 Gallows Rd, Vienna, VA 22180 (Stenwood Elementary School)	主日崇拜 10: am 主日學 11:45 am		聯絡人 張毅	703-869-2965	

诚信装修

301-732-9088 关先生

精通水电地下水道
室内外地下室装修

25年装修经验

瓷砖地板 厨房卫浴
阳台围栏 门窗换新
热水炉 抽风机

诚信 免费估价
务实 任务实价

9-155

江南阳台

惊爆低价
阳台围栏
内外油漆

厨房翻新
地板地砖

地下室与家庭影院

www.bigfootbuilder.com

301-648-8868(刘)

大华府橱柜集团

Washington Cabinetry

A級執照

實木廚房櫥櫃
廠家批發直銷

全額保險

www.washingtoncabinetry.com

703-466-5388

9-125

人人裝修工程

專業技工

內外油漆 瓷磚地板
廚房浴室 水电急修
門窗围栏 阳台车道
屋頂水槽 高压清洗
工程设备 金属焊割
各油煙機 热水炉等

精工安裝

9-082f

Tel: 301-222-7210

peacemind0815@yahoo.com

洛克维尔基督教会

Christian Church in Rockville

聚会地点: College Gardens Elementary School (CGES)

1700 Yale Pl, Rockville MD 20850

聚会时间: 主日聚会 周日上午 10:00 AM
小组查经 周五晚上 7:30 PM

Website: www.ccrchurch.cc

联系电话: 301-351-0736 301-330-0096
240-632-9390 301-318-7586

4-070

蒙福基督教会

Montgomery Chinese Christian Church

你出也蒙福,入也蒙福(申命记 28:6)

主日礼拜时间: 上午10时45分, 在会堂

禁食祷告: 礼拜二上午11时至下午1时, 在会堂

研经聚会: 主日下午1点半至2点半, 在祈祷院

会牧: 黄仰恩牧師
Rev. Jonah Huang

电话: 301-549-1337(H)
301-549-3059(O)

4-022W